

De la Férie

Lundi 3 mars 2025

● 4ème classe

INTROÏT *Psaume 30, 2-4*

Esto mihi in Deum protectórem, et in locum refúgii, ut salvum me fácias : quóniam firmaméntum meum et refúgium meum es tu : et propter nomen tuum dux mihi eris, et enútries me. **Ps. 30** In te, Dómine, sperávi, non confúndar in ætérnum : in iustítia tua líbera me et éripe me. **Ÿ.** Glória Patri.

Soyez-moi un Dieu protecteur et un lieu de refuge, pour me sauver ; car vous êtes mon appui et mon refuge ; et à cause de votre nom, vous serez mon guide et vous me nourrirez. **Ps. 30** En vous, Seigneur, j'ai espéré ; que je ne sois pas confondu à jamais ! Dans votre justice, délivrez-moi et sauvez-moi. **Ÿ.** Gloire...

COLLECTE

Preces nostras, quæsumus, Dómine, cleméner exáudi : atque, a peccatórum vínculis absolútos, ab omni nos adversitáte custódi. Per Dóminum.

Nous vous le demandons, Seigneur : exaucez nos prières dans votre clémence ; et après nous avoir affranchis des liens de nos péchés, gardez-nous de toute adversité. Par...

ÉPIÎRE *de saint Paul aux Corinthiens I. 13, 1-13*

Fratres : Si linguis hóminum loquar et Angelórum, caritátem autem non hábeam, factus sum velut æs sonans aut cýmbalum tínniens. Et si habúero prophétiam, et nóverim mystéria ómnia et omnem sciéntiam : et si habúero omnem fidem, ita ut montes tránsferam, caritátem autem non habúero, nihil sum. Et si distribúero in cibos páuperum omnes facultátes meas, et si tradídero corpus meum, ita ut árdeam, caritátem autem non habuero, nihil mihi prodest.

Cáritas patiens est, benígna est : cáritas non æmulátur, non agit pérperam, non inflátur, non est ambitiósá, non quærit quæ sua sunt, non irritátur, non cógitat malum, non gaudet super iniquitáte, congáudet autem veritáti : ómnia suifert, ómnia credit, ómnia sperat, ómnia sústinet.

Cáritas numquam éxcidit : sive prophétiaë evacuabúntur, sive linguæ cessábunt, sive sciéntia destruétur. Ex parte enim cognóscimus, et ex parte prophetámus. Cum autem vénerit quod perféctum est, evacuábitur quod ex parte est. Cum essem párvulus, loquébar ut párvulus, sapiébam ut párvulus, cogitábam ut párvulus. Quando autem factus sum vir, evacuávi quæ erant párvuli. Vidémus nunc per spéculum in ænígmate : tunc autem fácie ad fáciem.

Nunc cognóscó ex parte : tunc autem cognóscam, sicut et cógnitus sum. Nunc autem manent fides, spes, cáritas, tria hæc : maior autem horum est cáritas.

Mes frères, quand je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas la charité, je suis comme un airain sonnante ou une cymbale retentissante. Et quand j'aurais le don de prophétie, que je pénétrerais tous les mystères et toute science, quand j'aurais même toute la foi, jusqu'à transporter les montagnes : si je n'ai pas la charité, je ne suis rien. Et quand je distribuerais tous mes biens pour nourrir les pauvres, et quand je livrerais mon corps pour être brûlé : si je n'ai pas la charité, tout cela ne me sert à rien.

La charité est patiente, elle est bienveillante ; la charité n'est pas envieuse, elle n'agit pas à la légère, elle ne s'enfle pas d'orgueil, elle n'est point ambitieuse, elle ne cherche pas ses intérêts ; elle ne s'irrite pas, elle ne pense pas le mal ; elle ne se réjouit pas de l'injustice, mais se réjouit de la vérité ; elle souffre tout, croit tout, espère tout, supporte tout.

La charité ne passera jamais. Les prophéties ? Elles disparaîtront. Les langues ? Elles cesseront. La science ? Elle disparaîtra. Car imparfaite est notre science, imparfaites sont nos prophéties ; mais quand viendra ce qui est parfait, ce qui est imparfait disparaîtra. Quand j'étais enfant, je parlais en enfant, je pensais en enfant, je raisonnais en enfant ; quand je suis devenu homme, j'ai fait disparaître ce qui tennait de l'enfant. Nous voyons à présent au moyen d'un miroir, en énigme ; mais alors, ce sera face à face. À présent, je connais d'une manière imparfaite ; mais alors je connaîtrai comme je suis connu.

Maintenant, foi, espérance, charité demeurent toutes les trois ; mais la plus grande des trois, c'est la charité.

Tu es Deus qui facis mirabilia solus :
notam fecisti in gentibus virtutem
tuam. *℣.* Liberasti in brachio tuo populum
tuum, filios Israël et Ioseph.

TRAIT Psaume 99, 2-3

Iubilate Deo, omnis terra : servite
Dómino in lætítia. *℣.* Intrate in
conspéctu eius in exsultatióne : scitote,
quod Dóminus ipse est Deus. *℣.* Ipse fecit
nos, et non ipsi nos : nos autem populus
eius, et oves páscuæ eius.

Vous êtes Dieu, qui seul accomplissez
des merveilles ; vous avez manifesté
votre puissance au milieu des nations. *℣.*
Par votre bras, vous avez délivré votre
peuple, les enfants d'Israël et de Joseph.

Acclamez Dieu, toute la terre ; servez
le Seigneur dans l'allégresse. *℣.*
Entrez en sa présence et exultez ; sachez
que le Seigneur lui-même est Dieu. *℣.*
C'est lui qui nous a faits, et non nous-
mêmes ; nous sommes son peuple et les
brebis de son pâturage.

+ ÉVANGILE selon saint Luc 18, 31-43

In illo tempore : Assumpsit Iesus duodecim, et ait illis : Ecce, ascēdimus Ierosólymam, et consummabūntur ómnia, quæ scripta sunt per Prophétas de Fílio hominis. Tradátur enim Géntibus, et illudétur, et flagellábitur, et conspuétur : et postquam flagelláverint, occident eum, et tertia die resúrget. Et ipsi nihil horum intellexérunt, et erat verbum istud absconditum ab eis, et non intellegébant quæ dicebantur.

Factum est autem, cum appropinquáret Iérico, cæcus quidam sedébat secus viam, mendicans. Et cum audíret turbam prætereūntem, interrogábat, quid hoc esset. Dixérunt autem ei, quod Iesus Nazarénus transíret. Et clamávit, dicens : Iesu, fili David, miserere mei. Et qui præibant, increpábant eum, ut tacéret. Ipse vero multo magis clamábat : Fili David, miserere mei. Stans autem Iesus, iussit illum addúci ad se. Et cum appropinquásset, interrogávit illum, dicens : Quid tibi vis fáciam ? At ille dixit : Dómine, ut vídeam. Et Iesus dixit illi : Réspice, fides tua te salvum fecit. Et conféstim vidit, et sequebátur illum, magnificans Deum. Et omnis plebs ut vidit, dedit laudem Deo.

OFFERTOIRE *Psaume 118, 12-13*

Benedíctus es, Dómine, doce me iustificatiónes tuas : in lábiis meis pronuntiávi ómnia iudícia oris tui.

SECRÈTE

En ce temps-là, Jésus prit à part les Douze, et leur dit : « Voici que nous montons à Jérusalem et que va s'accomplir tout ce qui a été écrit par les prophètes touchant le Fils de l'homme. Car il sera livré aux païens, tourné en dérision, flagellé, couvert de crachats ; et après l'avoir flagellé, ils le tueront, et le troisième jour il ressuscitera. » Ceux-ci ne comprirent rien à ces paroles ; c'était pour eux un langage caché dont le sens leur échappait.

Or il arriva, comme Jésus approchait de Jéricho, qu'un aveugle était assis au bord du chemin, demandant l'aumône. Et entendant passer la foule, il demanda ce que c'était. On lui dit que Jésus de Nazareth passait. Aussitôt, il se mit à crier : « Jésus, fils de David, aie pitié de moi ! » Ceux qui marchaient devant le reprenaient pour le faire taire ; mais lui n'en criait que plus fort : « Fils de David, aie pitié de moi ! » Alors Jésus, s'arrêtant, ordonna qu'on le lui amène. Et lorsqu'il se fut approché, Jésus l'interrogea, disant : « Que veux-tu que je fasse pour toi ? » Il répondit : « Seigneur, que je voie. » Alors Jésus lui dit : « Vois, ta foi t'a sauvé. » À l'instant il vit et il suivait Jésus en glorifiant Dieu. Tout le peuple, à la vue de ce prodige, se mit à louer Dieu.

Soyez béni, Seigneur, enseignez-moi vos commandements ; j'ai prononcé de mes lèvres tous les préceptes de votre bouche.

Hæc hóstia, Dómine, quæsumus, emúndet nostra delícta : et, ad sacrificium celebrándum, subditórum tibi córpora mentésque sanctíficet. Per Dóminum.

PRÉFACE DE LA SAINTE TRINITÉ

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus :

Qui cum Unigénito Fílio tuo et Spírítu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sancto, sine discretióné sentímus. Ut, in confessióné veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in maiestáte adorétur æquáalitas.

Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim, qui non cessant clamáre cotídie, una voce dicéntes :

Que cette hostie, Seigneur, nous vous en prions, nous purifie de nos péchés ; et qu'elle sanctifie les corps et les âmes de vos serviteurs en vue de la célébration de ce sacrifice. Par...

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Avec votre Fils unique et le Saint-Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul Seigneur ; non dans l'individualité d'une seule personne, mais dans la Trinité d'une seule substance. Car ce que nous croyons, sur la foi de votre révélation, au sujet de votre gloire, nous le pensons indistinctement et de votre Fils et de l'Esprit Saint, sans aucune différence ; en sorte que, dans la confession de la véritable et éternelle divinité, sont adorées et la propriété dans les Personnes, et l'unité dans l'essence, et l'égalité dans la majesté.

C'est elle que louent les Anges et les Archanges, les Chérubins et les Séraphins, qui ne cessent de chanter chaque jour, disant d'une seule voix...

COMMUNION *Psaume 77, 29-30*

Manducavérunt, et saturári sunt nimis, et desidérium eórum áttulit eis Dóminus : non sunt fraudáti a desidério suo.

Ils mangèrent et ils furent pleinement rassasiés ; le Seigneur combla leurs désirs et ne les déçut point dans leur attente.

POSTCOMMUNION

Quæsumus, omnípotens Deus : ut, qui cæléstia aliménta percépimus, per hæc contra ómnia adversa muniámur. Per Dóminum.

Nous vous en prions, Dieu tout-puissant : qu'après avoir reçu les aliments célestes, nous soyons protégés par eux contre toute adversité. Par...

